



Governo dos Açores

**Geometria Sónica**  
Sonic Geometry

**12 mai a**  
**5 ago 2018**  
May 12th to  
Aug 5th 2018

Exposição

# Índice

Exhibition

# Index

CURADORIA  
Curatorship:  
**NUNO FARIA**  
**NICOLAU TUDELA**



Patrocinadores Oficiais | Official Sponsors



**Francisco Janes, Francisco Queimadela e Mariana Caló,  
Jonathan Uliel Saldanha, Laetitia Morais, Manon Harrois,  
Miguel Leal, Mike Cooter, Pedro Tropa, Pedro Tudela,  
Ricardo Jacinto, Sara Bichão, Tomás Cunha Ferreira**

## Geometria Sónica - Exposição Índice energia – frequência – forma

*Exposição-Índice* apresenta o elenco de artistas que, no âmbito do projecto *Geometria Sónica*, trabalharão a partir do contexto institucional do Arquipélago – Centro de Artes Contemporâneas em diferentes plataformas físicas e conceptuais. Ao longo de cerca de um ano estes treze artistas estarão envolvidos com o Arquipélago, a Ribeira Grande e a Ilha de São Miguel num projecto amplo e complexo que articula três entidades distintas – território, arquivo, espaço expositivo – e que se declina em várias dimensões do processo criativo, tais como, residência, investigação, produção, exposição, performance.

O projecto reúne artistas portugueses e estrangeiros cujas obras e pesquisas incorporam o som, como material, ou como estrutura conceptual. Todos eles fundam o trabalho numa sólida base de pesquisa e de experimentação. A escolha do elenco baseou-se, em primeiro lugar, na sensibilidade colaborativa e, em segundo lugar, na relação que o trabalho de cada um estabelece com as características do arquipélago dos Açores, cuja a origem vulcânica, a ressonância cósmica, a presença intensa e diversa da natureza (enquanto imanência e enquanto sentimento) exerce um forte apelo sobre os mais diversos criadores e pensadores.

Do ponto de vista filosófico, o projecto é influenciado por alguns pensadores que desenvolveram e problematizaram os conceitos de arquipélago, migração e miscigenação, tais como Édouard Glissant (um dos mais importantes e influentes pensadores da contemporaneidade, desaparecido em 2011), que desenvolveu a noção de criouliização cultural; Emanuelle Coccia, cujo recente livro “A vida das plantas: uma metafísica da mistura”, particularmente apropriado para pensar a relação da entidade humana com a entidade natural; Agostinho da Silva, que pensou de forma visionária a questão transatlântica e dos fluxos culturais que se vão desenvolvendo entre continentes e povos; ou, ainda, Vitorino Nemésio, cujo conceito de Açorianidade será central à reflexão engendrada pelo projecto.

Trata-se de um projecto que foi concebido para integrar e cumprir as diferentes valências do Arquipélago, quer em termos do espaço expositivo e performativo, quer no que concerne à sua missão (produzir e trazer conhecimento à população da Ilha e do Arquipélago, mas também exportá-lo para outras paragens). É um projecto inovador que explora de forma inédita o maior arquivo audiovisual nacional, o arquivo da RTP, cujo horizonte de existência se confunde com a formação de um sentimento de pós-modernidade e de contemporaneidade em Portugal. É, finalmente, um projecto de criação, realizada a partir da residência na Ilha (ou ilhas), e de apresentação e diálogo com a comunidade.

*Geometria Sónica* pretende tematizar a importância do som na construção da nossa presença no mundo. As sociedades animistas, por exemplo, utilizam desde tempos imemoriais, o som, nomeadamente certos ritmos e frequências, para curar ou para atingir níveis de hiper-consciência.

O projecto propõe pensar a relação entre determinados padrões ou frequências sonoras e a criação de estruturas arquetípicas do pensamento e da arquitectura, tais como monumentos antigos edificados em diferentes lugares do mundo. As civilizações antigas construíam a partir da observação do Cosmos e acredita-se que, também, a partir da harmonia e ressonância sonora do Universo. É nesse pressentimento intemporal de que todos os seres são ligados por uma consciência global e colectiva que o projecto agora apresentado se funda.

(este texto respeita a grafia anterior ao acordo ortográfico)

Nuno Faria

## ARQUIVAR

Guardar em arquivo.  
Coleccionar, guardar.  
Conservar na memória.

in Dicionário Priberam da Língua Portuguesa

“O arquivo audiovisual da RTP constitui-se como um verdadeiro repositório da memória coletiva nacional, (...)um património cujas origens remontam ao início das emissões regulares da Rádio e da Televisão, respetivamente em 1936 e 1957.

O seu acervo reúne diferentes suportes e formatos e uma grande diversidade de conteúdos, da ficção ao documentário, que vão da informação ao entretenimento, do institucional ao desporto”.

(...)” A sua permanente salvaguarda, valorização e acesso público têm sido objetivos estratégicos da RTP, no cumprimento da sua missão de serviço público de rádio e televisão”.

In “arquivos.rtp.pt”

Mergulhar no universo e património da RTP, Revisitar as reservas na sua existência pré-digital, registos áudios visuais de radio e televisão, abrem e sublinham a importância da RTP a introduzir discursos artísticos nas programações dos seus canais, bem como o estimular a experimentação no campo das artes em televisão.

A RTP continua assim a apostar num espaço (curadoria) dedicado à divulgação das artes plásticas contemporâneas e promoção dos artistas plásticos e autores musicais portugueses.

Nicolau Tudela

**FRANCISCO JANES** (PT, 1981)

*Sem Título*

2018

Vídeo, som, diapositivos 35mm, projeção suspensa

Video, sound, 35 mm slides, hanging projection

Cortesia do artista

Courtesy of the artist

*Sem título*

2014-2018

Som estéreo, loop

Stereo sound, loop

*Sem título*

2014

HD vídeo, sem som, loop

HD video, no sound, loop

*Avistamento*

2006

Diaporama 35 mm, loop

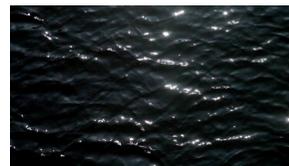
35 mm slideshow, loop

*Regada*

2018

HD vídeo, sem som, loop

HD video, no sound, loop



©Francisco Janes



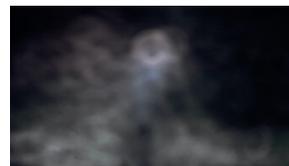
©Francisco Janes



©Francisco Janes



©Francisco Janes



©Francisco Janes

**MARIANA CALÓ** (PT, 1984) E  
**FRANCISCO QUEIMADELA** (PT, 1985)

*A trama e o círculo*

2014

Cor, HD, 34'30"

Color, HD, 34'30"

Realização, Fotografia, Montagem, Produção /  
Direction, Photography, Edition, Production:  
Mariana Caló, Francisco Queimadela  
Som / sound: Jonathan Uliel Saldanha  
Apoio e co-produção / Support and co-production:  
Lo Schermo dell'Arte Film Festival (IT)  
Distribuição / Distribution: Portugal Film —  
Agência Internacional de Cinema Português

Cortesia dos artistas  
Courtesy of the artists

**JONATHAN ULIEL SALDANHA** (FR, 1979)

*Anoxia — À Sombra Do Altar*

2018

Som estéreo, vídeo HD, 4:3, cor

Stereo sound, video HD, 4:3, color

Cortesia do artista  
Courtesy of the artist



©Jonathan Uliel Saldanha

**LAETITIA MORAIS** (FR, 1984)

*Helena e Olivier*

2018

Vídeo, cor, som

Video, color, sound

19'00"

Cortesia da artista  
Courtesy of the artist



©Laetitia Morais

**LAETITIA MORAIS** (FR, 1984)

*La Longue Durée: structure/ conjoncture /  
événement*

2018

Instalação, dimensões variáveis

Installation, variable dimensions

Armação, metal, areia, carvão, vidro, oud

Frame, metal, sand, charcoal, glass, oud

Cortesia da artista

Courtesy of the artist

**LAETITIA MORAIS** (FR, 1984)

*ESTE*

2018

Instalação, dimensões variáveis

Installation, variable dimensions

Plinto com campânula, recipiente, água e tubo de  
aquecimento

Plinth with bell, container, water and heating tube

Cortesia da artista

Courtesy of the artist

**MANON HARROIS** (FR, 1988)

*Desert still the same*

Filme (digital)

Film (digital)

2016

Cortesia da artista

Courtesy of the artist



©Manon Harrois

**MANON HARROIS** (FR, 1988)

*Nuestra armadura de pan*

2015

Registo de performance

Video recording of a performance

Vídeo, s/som

Video, no sound

Cortesia da artista

Courtesy of the artist



©Manon Harrois

**MANON HARROIS** (FR, 1988)

*No laught muscules*

*Forme variable issue du projet "Investir dans la pierre"*

2017

Pedras falsas: moldes de látex puro e pão (baguette)

Fake stones: pure latex molds and baguette

Cortesia da artista

Courtesy of the artist



©Manon Harrois

**MANON HARROIS** (FR, 1988)

*A rire dans l'eau*

2012-2018

5 cadernos de desenhos em tinta de água azul

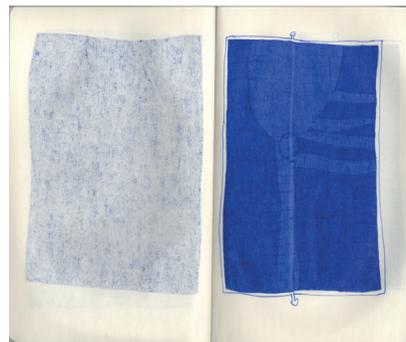
5 drawing notebooks in water-based blue ink

Papel e tinta de água azul

Paper and water-based blue ink

Cortesia da artista

Courtesy of the artist



©Manon Harrois

**MIGUEL LEAL** (PT, 1967)

*Une petite révolution cataléptique*  
(bandeiras)

2002

7 bandeiras em pano, cosidas e bordadas à mão

7 textile flags, hand sewn and embroidered

Edição de 3.

Edition of 3.

Cortesia do artista

Courtesy of the artist



©Miguel Leal

**MIGUEL LEAL** (PT, 1967)

*Peças únicas*

2012

10 impressões jato de tinta sobre papel de algodão

10 inkjet prints on cotton paper

Cavaletes e tampos de madeira pintados; vidro

Painted wood easels and table tops, glass

Cortesia do artista

Courtesy of the artist



©Miguel Leal

**MIGUEL LEAL** (PT, 1967)

*Saturno (spleen)*

2007

Vídeo, PAL, estéreo, 4' 15"; MiniDV transferido para DVD

Video, PAL, Stereo, 4' 15"; MiniDV transferred into DVD

Cortesia do artista

Courtesy of the artist



©Miguel Leal

**MIGUEL LEAL** (PT, 1967)

*Estrela potencial (Cruzeiro do Sul)*  
2007

Mecanismo rotativo, alumínio e vinil impresso  
Rotary mechanism, aluminum and printed vinyl

Cortesia do artista  
Courtesy of the artist



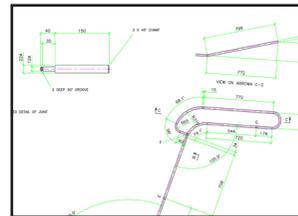
©Miguel Leal

**MIKE COOTER** (UK, 1978)

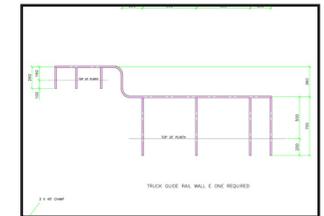
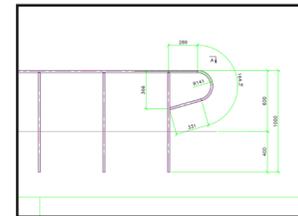
*Three drawings from the 'Guidance' series: Guidance 1 & 2 (Sigurd Lewerentz), Guidance (The Mimic, the Model and the Dupe 1), Guidance (The Mimic, the Model and the Dupe 2)*  
2018

Desenhos técnicos sobre papel  
Technical drawings on paper  
Prova de artista  
Artist's proof

Cortesia do artista  
Courtesy of the artist



detalhe/detail



©Mike Cooter

**PEDRO TROPA** (PT, 1973)

*Antes das cinco da tarde*  
2016

Impressão brometo de prata sobre papel baritado  
Silver bromide print on barite paper

Cortesia do artista  
Courtesy of the artist



©Pedro tropa

**PEDRO TROPA** (PT, 1973)

*Parceiros A+B*

2016

Madeira, cartão, acrílico

Wood, cardboard, acrylic

Cortesia do artista

Courtesy of the artist

**PEDRO TROPA** (PT, 1973)

*S/título*

2018

Desenhos, lápis de cor preto sobre papel

Drawings, black colored pencil on paper

2 desenhos A3

2 A3 drawings

4 desenhos A4

4 A4 drawings

2 colagens de papel s/ cartão

2 collages, paper on cardboard.

Cortesia do artista

Courtesy of the artist

**PEDRO TROPA** (PT, 1973)

*S/título*

2018

Madeira, papel, cartão, acrílico, coluna de som e leitor

Wood, paper, cardboard, acrylic, loudspeaker and sound player

Cortesia do artista

Courtesy of the artist

**PEDRO TROPA** (PT, 1973)

*Antena*

2016

Latão e baquelite

Brass and bakelite

Cortesia do artista

Courtesy of the artist



©Pedro tropa

**PEDRO TUDELA** (PT, 1962)  
*S/título da série "...(outro)"*  
2016  
Madeira, ferro e foice metálica  
Wood, iron and metallic sickle

Cortesia do artista  
Courtesy of the artist

**PEDRO TUDELA** (PT, 1962)  
*S/título da série "...(outro)"*  
2016  
Cabo de aço, alumínio, vidro, cerâmica e metais  
vários  
Steel cable, aluminum, glass, ceramics and several  
metals

Cortesia do artista  
Courtesy of the artist

**PEDRO TUDELA** (PT, 1962)  
*S/título da série "...(outro)"*  
2016  
Madeira, veludo cristal, vidro e elásticos  
Wood, crystal velvet, glass and rubber bands

Cortesia do artista  
Courtesy of the artist

**PEDRO TUDELA** (PT, 1962)  
*S/título da série "...(outro)"*  
2016  
Madeira, ferro e espelho  
Wood, iron and mirror

Cortesia do artista  
Courtesy of the artist

**PEDRO TUDELA** (PT, 1962)  
*S/título da série "...(outro)"*  
2016  
Madeira, aço polido e borracha  
Wood, polished steel and rubber

Cortesia do artista  
Courtesy of the artist

**PEDRO TUDELA** (PT, 1962)  
*S/título da série "...(outro)"*  
2016  
Ferro, altifalante, cabo de aço, cabo de áudio mono  
Iron, loudspeaker, iron cable, mono audio cable

Cortesia do artista  
Courtesy of the artist

**RICARDO JACINTO** (PT, 1975)  
*MEDUSA*  
*(333 partes e 37 segundos)*  
2016-18  
Duas projeções vídeo (cor) / som (estéreo)  
Two video projections, color, stereo sound

Cortesia do artista  
Courtesy of the artist

**MANON HARROIS** (FR, 1988)  
**SARA BICHÃO** (PT, 1986)  
*She has everything to say / She has nothing to say*  
2017-2018  
Madeira, tecido jersey, baguetes (pão francês),  
látex, cartão, cordão, cintas, cana, carvão, tinta à  
base de água, tinta permanente, fita-cola, pregos e  
parafusos  
Wood, jersey, french baguettes, latex, cardboard,  
rope, straps, canes, charcoal, water-based ink,  
permanent ink, adhesive tape, nails and screws

Cortesia das artistas  
Courtesy of the artists



©Bruno Lopes



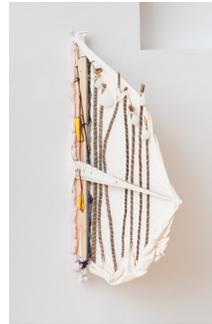
Cortesia Anozero - Bienal de Arte Contemporânea de Coimbra  
Fotografia Jorge das Neves

**SARA BICHÃO** (PT, 1986)

*Ameaça*, da série *Protection from apathy*  
2018

Madeira, tecidos vários, cordão, pregos, areia, algodão, látex, água, aço, arame e tinta acrílica  
Wood, varied textiles, rope, nails, sand, cotton, latex, water, steel, metal wire and acrylic paint  
Dimensões variáveis  
Variable dimensions

Cortesia da artista  
Courtesy of the artist



©António Jorge Silva, AMJP

**SARA BICHÃO** (PT, 1986)

*S/ Título*, da série *Protection from Apathy*  
2017

Napa, látex, algodão, linha, arame, pregos, cordão, aguarela e chocolate  
Artificial leather, latex, cotton, thread, metal wire, nails, rope, watercolor and chocolate

Cortesia da artista  
Courtesy of the artist



©Vasco Célio, CIAJG, Cortesia da artista / Sara Bichão

**SARA BICHÃO** (PT, 1986)

*Flecha*, da série *Encontra-me, mato-te*  
2018

Madeira, tecido jersey (e outros), algodão, látex  
Wood, jersey (and other textiles), cotton, latex

Cortesia da artista  
Courtesy of the artist

**SARA BICHÃO** (PT, 1986)

*Peito*  
2015

Bloco Ytong, tecido, pregos e tinta acrílica  
Ytong block, textile, nails and acrylic paint

Cortesia da artista  
Courtesy of the artist



**SARA BICHÃO** (PT, 1986)

*Raia*, da série *Encontra-me, mato-te*  
2018

Madeira, tecido jersey (e outros), tinta permanente,  
cordão e caroços de pêsego  
Wood, jersey (and other textiles), permanent ink,  
rope and peach kernels

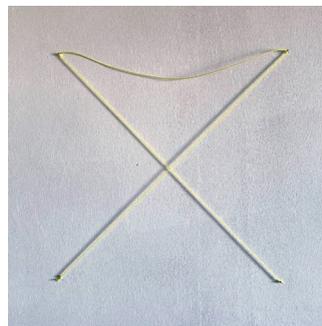
Cortesia da artista  
Courtesy of the artist

**TOMÁS CUNHA FERREIRA** (PT, 1973)

*A picture book of invisible worlds*  
2018

Fio de algodão, fio de poliéster, pregos  
Cotton thread, polyester thread, nails

Cortesia do artista  
Courtesy of the artist



©Tomás Cunha Ferreira

**Mike Cooter**

O trabalho de Mike Cooter é uma investigação sobre a agência dos objetos, sejam eles escultura, adereços cinematográficos ou outros artefactos antropológicos — objetos cooptados ou criados com o intuito de conduzir narrativas, sejam elas ficcionais ou não. Trabalhando prioritariamente com instalação e focando-se na história do cinema como mote para uma pesquisa arquivística, a prática interdisciplinar de Cooter também se materializa em textos, produção radiofónica e projetos curatoriais. Com ampla experiência como professor, o artista também escreve sobre a história das exposições e completou recentemente o seu doutoramento na Goldsmiths, em Londres, com o tema MacGuffins - dispositivos de enredo misteriosos na história do cinema e da literatura. O seu trabalho foi incluído em exposições recentes no Swiss Institute (Nova Iorque), Stroom Den Haag (Haia), na 31ª Bienal de Artes Gráficas (Ljubljana), Boghossian Foundation / Villa Empain (Bruxelas), Tenderpixel (Londres) e Witte de With (Roterdão). Documentação sobre estes e outros projetos pode ser encontrada em [www.mikecooter.org](http://www.mikecooter.org)

Mike Cooter's work investigates the structural agency of objects, be they sculpture, cinematic props or other anthropological artefacts - objects co-opted or created to drive narratives, fictional or otherwise. Working primarily with installation and drawing on the history of cinema as a cue for archival research, Cooter's interdisciplinary practice also resolves into text, radio production and curatorial projects. He has lectured widely, written on the history of exhibitions and recently completed a PhD at Goldsmiths, London on MacGuffins - mysterious narrative drivers emerging from film and literary history. His work has been included in recent exhibitions at the Swiss Institute (New York), Stroom Den Haag (The Hague), the 31st Biennial of Graphic Arts (Ljubljana), Boghossian Foundation / Villa Empain (Brussels), Tenderpixel (London) and Witte de With (Rotterdam). Documentation of these and other projects can be found at [www.mikecooter.org](http://www.mikecooter.org)

**Manon Harrois**

Manon Harrois (França, 1988) vive e trabalha em Troyes. Terminou os seus estudos com distinção na ENSAAMA Olivier de Serres, em Paris. Foi a vencedora do prémio de pesquisa Jean Walter Zellidja, atribuído pela Academie Française. No contexto deste prémio, passou um ano do deserto do Sara, no Níger, entre comunidades Tuaregues e Fulas. Apresentada por Gilles Fuchs, ela expôs na Galerie Premier Regard (2014), em Paris.

Residências artísticas: The Sonic Geometry Project, Arquipélago, Açores (2018) / Artistes en résidence, Clermont Ferrand (2017) / Sharjah Art Fondation, EAU (2016) / CAMAC, Marnay sur Seine (2016) / MAC, Valdivia, Chile (2015) / CAC Passages, Troyes (2014) / Residency Unlimited, Nova Iorque, EUA (2014).

Exposições individuais: CNCM Césaré, Reims (2016- 2017) / CAMAC, Marnay sur Seine (2016) / Cryptoportique, Reims (2015) / Galerie Premier Regard, Paris (2014) / CAC Passages, Troyes (2014) / Museo del Arte Contemporáneo MAC Valdivia, Chile (2014) /

Parc Naturel de la Montagne de Reims, Pourcy (2015) / The Window, Paris (2013) / Nuit Blanche 2011-2013, Paris / CCFN Jean Rouch, Niamey, Níger (2011).

Exposições coletivas e performances: FRAC Champagne Ardenne, Reims, França (2018) / Bienal Anozero'17 Coimbra, Portugal (2017) / Jeune Création Galerie Thaddaeus Ropac Paris, Pantin (2016) / Bastille Design Center, Paris (2016) / Nema Tog Podruma 5 Gramme Vrijdag, Antuérpia, Bélgica (2015) / Abrons Art Center, Nova Iorque, EUA (2014) / Galeria Artopia, Milan, Itália (2014) / ART IS HOPE pour AIDES, Plaza, Paris (2014-2015) / Deformes Biennial de Performances, Santiago, Chile.

Nos últimos anos, Harrois recebeu o apoio do programa Prisme Mécénat d'entreprise de Champagne Ardenne, da região Grand Est (Monografia da Artoteca da Região) e do Ministério da Cultura Francês, para produzir e

expor o seu trabalho de investigação. O seu trabalho está representado nas coleções Blake Burn (EUA), Jimmy Traboulsi (Líbano), Germain Viatte (França) e Gilles Fuchs (França).

«A obra de Manon Harrois não existe. Melhor, existe apenas em movimento, de uma prática à outra, de um país para o outro, aqui e ali. Nunca terminado, a sua obra movente dá-se a ver no fluxo constante da vida, no fluxo eterno de um work in progress impressionante. Aqui, a performance é um esboço do desenho.» Michel Nuridsany

Manon Harrois (1988), France. She lives and works in Troyes.

Graduated with honor from ENSAAMA Olivier de Serres, Paris. Winner of the research prize Jean Walter Zellidja from the Academie Française, she spent one year in the Sahara desert in Niger with nomad Touareg and Peul communities.

Presented by Gilles Fuchs, she exposed at the Galerie Premier Regard (2014) in Paris.

Art residencies: The Sonic Geometry Project, Arquipélago, Azores (2018) / Artistes en résidence, Clermont Ferrand (2017) / Sharjah Art Fondation, UEA (2016) / CAMAC, Marnay sur Seine (2016) / MAC, Valdivia, Chile ( 2015 ) / CAC Passages, Troyes (2014) / RU Residency Unlimited, NYC, USA (2014).

Solo shows: CNCM Césaré, Reims ( 2016- 2017 ) / CAMAC, Marnay sur Seine (2016) / Cryptoportique, Reims (2015) /

Galerie Premier Regard, Paris (2014) / CAC Passages, Troyes (2014) / Museo del Arte Contemporáneo MAC Valdivia, CHILE (2014) / Parc Naturel de la Montagne de Reims, Pourcy (2015) / The Window, Paris (2013) / Nuit Blanche 2011-2013, Paris / CCFN Jean Rouch, Niamey, Niger ( 2011).

Collective shows and performances: FRAC Champagne Ardenne, Reims, France (2018) / Bienal Anozero'17 Coimbra, Portugal (2017) / Jeune Création Galerie Thaddaeus Ropac Paris, Pantin ( 2016) /

Bastille Design Center, Paris (2016) / Nema Tog Podruma 5 Gramme Vrijdag, Antwerpen, Belgique (2015) / Abrons Art Center, NYC, USA (2014) / Galeria Artopia, Milan, Italie (2014) / ART IS HOPE pour AIDES, Piazza, Paris (2014-2015) / Deformes Biennial de Performances, Santiago, Chile.

In the last years she received support by the Prisme Mécénat d'entreprise of Champagne Ardenne, the Region Grand Est (Monography of the l'Artothèque of the Région) and the Ministère of Culture to produce and show her work as a researcher.

Her work began to be collected by Blake Burn (USA), Jimmy Traboulsi (Liban), Germain Viatte (France) et Gilles Fuchs (France).

"L'œuvre de Manon Harrois n'existe pas. Ou n'existe qu'en circulation, d'une pratique à l'autre, d'un pays à l'autre, ici, là. Jamais vraiment finie, son œuvre mouvante se donne ainsi à voir dans le flux sans fin du vivant, dans le flux sans fin d'un "work in progress" saisissant. ici, la performance est une ébauche au dessin." Michel Nuridsany

### **Pedro Tropa**

Pedro Tropa nasceu em Santarém. O artista foi finalista do curso avançado de Artes Plásticas Ar.Co, Lisboa. Em 1997, foi bolseiro do Ar.Co / Fundação Luso Americana para o Desenvolvimento / Ministério da Cultura na School of The Art Institute of Chicago. Ainda nesse ano e em 2004 foi bolseiro da Fundação Oriente. Pertence desde 2009 ao grupo de artistas da Galeria Quadrado Azul. Atualmente é professor e responsável do departamento de Fotografia do Ar.Co.

Pedro Tropa was born in Santarém, Portugal. He completed the Visual Arts Advanced Course at Ar.Co, Lisbon. In 1997, he was the recipient of a scholarship granted by the FLAD and the Portuguese Ministry of Culture, so that he could attend the SAIC - School of the Art Institute of Chicago. In that same year, and again in 2004, he

received grants from the Fundação Oriente. Since 2009, he is represented by the art gallery Quadrado Azul. He is currently a professor and the director of Ar.Co photography department.

### **Jonathan Uliel Saldanha**

Construtor sonoro e cénico, que trabalha com pré-linguagem, dub, cristalização, percussão, voz, allopoiesis, animismo e eco. Entre 2016/18 apresentou a instalação/performance VOCODER & CAMOUFLAGE no CAC Passerelle/Daňs Fabrik, Brest; a peça O POÇO no Festival DDD - RIVOLI Porto; a instalação OXIDATION MACHINE no DoDisturb Palais de Tokyo, Paris e na Casa de Serralves Porto; a peça PLETHORA nos festivais Out.Fest e Verão Azul, Portugal; e a exposição AFASIA TÁTICA na Culturgest e ANÓXIA na Anozero Bienal de Coimbra. Fundador da plataforma de arte SOOPA. Cofundador da editora discográfica SILORUMOR. Dirigi a peça JUNGLE MACHINE, KHÖROS ANIMA, SANCTA VISCERA TUA, DEL, SILVO UMBRA e cocriou as peças NYARLATHOTEP e REI TRILOGY. Coorganizou o programa SONORES para a CEC Guimarães 2012. Dirige o ensemble HHY & The Macumbas e é cofundador da banda Fujako. Tocou com diferentes formações ou a solo nos festivais Sónar, Primavera Sound, Amplifest, Milhões de Festa, Neopop, Elevate. A sua música está editada na Ångström, Tzadik, Rotorelief, SiloRumor e Wordsound. Tem o filme/ensaio MUNDO DE CRISTAL editado pelo Museu de Serralves. [www.jonathanulielsaldanha.com](http://www.jonathanulielsaldanha.com)

A sonic and scenic constructor, who works with pre-language, dub, crystallization, percussion, voice, allopoiesis, animism and echo. Between 2016/2018 he presented the installation/performance VOCODER & CAMOFLAUGE at the CAC Passerelle/Dans Fabrik, in Brest; the play O POÇO in the festival DDD-RIVOLI Porto; the installation OXIDATION MACHINE in DoDisturb at the Palais de Tokyo, Paris and in the Casa de Serralves Porto; the piece PLETHORA at the festivals Out.Fest and Verão

Azul, Portugal; end the exhibit AFASIA TÁTICA in Culturgest and ANÓXIA in the Anozero Bienal de Coimbra. Founder of the arts platform SOOPA. Co-founder of the record label SILORUMOR. Directed the play JUNGLE MACHINE, KHÖROS ANIMA, SANCTA VISCERA TUA, DEL, SILVO UMBRA, and co-created the pieces NYARLATHOTEP and REI TRILOGY. Co-organizer for the SONORES program for the CEC Guimarães in 2012. Director of the ensemble HHY & the Macumbas and is co-founder of the band Fujako. Played in various formations or solo in the festivals: Sónar, Primavera Sound, Milhões de Festa, Neopop, Elevate. His music is published by Ångström, Tzadik, Rotorelief, SiloRumor e Wordsound. His film/essay MUNDO DE CRISTAL is published by Museu de Serralves. [www.jonathanulielsaldanha.com](http://www.jonathanulielsaldanha.com)

### **Miguel Leal**

Miguel Leal (Porto,1967). Vive e trabalha no Porto. Das suas últimas exposições individuais destacam-se Duplo Negativo/Double Negative, CIAJG, Guimarães (2018), Manual de sobrevivência (Figuras), Espaço Mira, Campanhã, Porto (2014), Verklärte Nacht, Ciclo Santa Cruz, CAPC, Coimbra (2014), Cripta, Laboratório das Artes, Guimarães (2011) ou Aqui Fora, Uma Certa Falta de Coerência, Porto (2010). Assinala-se também a sua participação em várias exposições como A Arte como Experiência do Real - Coleção de Ivo Martins em Depósito no Museu de Serralves, CIAJG, Guimarães | A Glimmer of Freedom - APEX Cape Vert, Campo de Concentração do Tarrafal, Cabo Verde. (2017); Identidades/Variáveis Convergentes, Casa Museu Abel Salazar, Matosinhos | UM, Galeria Painel, Porto | Moderno & Medieval Camuflado, Museu Grão Vasco, Viseu. | Pode o Museu ser um Jardim?, Museu de Arte Contemporânea de Serralves, Porto | Homeless Monalisa, Colégio das Artes, Coimbra | Lugares de Viagem - Bienal da Maia 2015, Maia | Território de trabalho: Laboratório das Artes 10 anos, CCVF, Guimarães (2015); Sem Quartel, Sismógrafo, Porto | Apesar de tudo ainda se fodia, Maus Hábitos, Porto | A

riqueza múltipla e multiplicadora da ambiguidade, Espaço Mira, Porto (2014); 55 anos CAPC: Fragmentos de uma Coleção, Sala do Senado, Universidade de Coimbra | A Vanguarda está em Ti | 55 Anos CAPC | Fragmentos de uma Coleção, Centro Cultural de Ílhavo | Obras da Coleção de Arte Contemporânea da Portugal Telecom, CACGM, Bragança | Cinemas 2 > Drive in, GAREPORTO, Porto. (2013)

Miguel Leal estudou Artes Plásticas - Pintura na ESBAP, História da Arte na Faculdade de Letras da UP e Comunicação e Linguagem na FCSH da UNL. É professor na FBAUP.  
[www.ml.virose.pt](http://www.ml.virose.pt)

Miguel Leal (Porto,1967). Lives and works in Porto. From his latest solo exhibits, highlights include Duplo Negativo/Double Negative, CIAJG, Guimarães (2018), Manual de sobrevivência (Figuras), Espaço Mira, Campanhã, Porto (2014), Verklärte Nacht, Ciclo Santa Cruz, CAPC, Coimbra (2014), Cripta, Laboratório das Artes, Guimarães (2011) or Aqui Fora, Uma Certa Falta de Coerência, Porto (2010).

Also of note is his participation in group exhibitions such as A Arte como Experiência do Real - Coleção de Ivo Martins em Depósito no Museu de Serralves, CIAJG, Guimarães | A Glimmer of Freedom - APEX Cape Vert, Campo de Concentração do Tarrafal, Cabo Verde. (2017); Identidades/Variáveis Convergentes, Casa Museu Abel Salazar, Matosinhos | UM, Galeria Painel, Porto | Moderno & Medieval Camuflado, Museu Grão Vasco, Viseu. | Pode o Museu ser um Jardim?, Museu de Arte Contemporânea de Serralves, Porto | Homeless Monalisa, Colégio das Artes, Coimbra | Lugares de Viagem - Bienal da Maia 2015, Maia | Território de trabalho: Laboratório das Artes 10 anos, CCVF, Guimarães (2015); Sem Quartel, Sismógrafo, Porto | Apesar de tudo ainda se fodia, Maus Hábitos, Porto | A riqueza múltipla e multiplicadora da ambiguidade, Espaço Mira, Porto (2014); 55 anos CAPC: Fragmentos de uma Coleção, Sala do Senado, Universidade de Coimbra | A Vanguarda

está em Ti | 55 Anos CAPC | Fragmentos de uma Coleção, Centro Cultural de Ílhavo | Obras da Coleção de Arte Contemporânea da Portugal Telecom, CACGM, Bragança | Cinemas 2 > Drive in, GAREPORTO, Porto. (2013)

Miguel Leal studied fine arts and painting at ESBAP, art history at the Faculdade de Letras of the University of Porto and Communication and Language at the FCSH of UNL. He is a professor at FBAUP.  
[www.ml.virose.pt](http://www.ml.virose.pt)

### **Pedro Tudela**

Nasceu em Viseu, em 1962. Concluiu o Curso de Pintura da Escola Superior de Belas Artes do Porto (ESBAP) em 1987. Professor Auxiliar da Faculdade de Belas Artes da Universidade do Porto (FBAUP). Enquanto aluno da ESBAP, foi cofundador do Grupo Missionário: organizou exposições nacionais e internacionais de pintura, arte postal e performance. Participa em vários festivais de performance desde 1982. Foi autor e apresentador dos programas de rádio escolhe um dedo e atmosfera reduzida na xfm, entre 1995 e 1996. Em 1992, por ocasião da exposição "Mute ... life", funda o coletivo multimédia Mute Life dept. [MLd]. Enveredou pela produção sonora em 1992, participando em concertos, performances e edições disco gráficas, em Portugal e no estrangeiro. Cofundador e um dos elementos do projeto multidisciplinar e de música digital @c. Membro fundador da media label Crónica. Trabalha em cenografia desde 2003. Expõe individualmente com regularidade desde 1981. Participa em inúmeras exposições coletivas em Portugal e no estrangeiro desde o início da década de 80. Encontra-se representado em museus, coleções públicas e particulares. Vive e trabalha no Porto.

Born in Viseu, in 1962. He finished the Painting Course at the Escola de Belas Artes in Porto (ESBAP) in 1987. He serves as Auxiliary Professor of Fine Arts at the University of Porto (FBAUP). As a student in ESBAP, he was cofounder of the

Missionary Group: organizing exhibitions both nationally and internationally of painting, mail art, and performance. He has participated in various performance festivals since 1982. He is the author and presenter of the radio programs 'escolhe um dedo' and 'atmosfera reduzida' on xfm between 1996 and 1996. In 1992, for the occasion of the exhibition "Mute...life", he founded the multimedia collective Mute Life Dept. (MLd.) Engaging in sound production since 1992, participating in concerts, performances and editions of graphic recordings, in Portugal and abroad. Co-founder and one of the elements of the multidisciplinary digital music project @c. Founding member of the media label Crónica. Works in scenography since 2003. Exhibiting regularly since 1981. Has participated in innumerable group exhibitions in Portugal and abroad since the beginning of the 1980's. His work can be found in museums as well as public and private art collections. Lives and works in Porto.

### **Sara Bichão**

Sara Bichão (Lisboa, 1986) vive e trabalha em Lisboa. É licenciada (2008) e mestre (2011) em Artes Plásticas pela Faculdade de Belas-Artes da Universidade de Lisboa. Integrou várias residências artísticas como a Residency Unlimited (2012, EUA), ADM-PIRA (2016, México) ou Artistes en Résidence (2017, França). Expõe regularmente desde 2009.

Exposições individuais (seleção): Encontra-me, Mato-te (2018), Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa; Coastal (2017) e Adrift in Space, Melt in Pace (2015), Barbara Davis Gallery, Houston; O meu sol chora (2016), Fundação Portuguesa das Comunicações, em parceria com a Galeria Bessa Pereira, Lisboa; Somebody's Address (2016) e Open Gates (2014), Rooster Gallery, Nova Iorque; Recheio (2014), Carpe Diem Arte e Pesquisa, Lisboa.

Exposições coletivas (seleção): Chama (2018), Atelier-Museu Júlio Pomar, Lisboa; Extática Esfinge (2017), CIAJG, Guimarães; Curar e Reparar (2017), Anozero, Bienal de Arte Contemporânea de Coimbra; O Que Eu Sou (2017), MAAT, Lisboa; Now,

this is fucking too hot (2017, com Manon Harrois), Les Ateliers, Clermont-Ferrand; Puras Cosas Nuevas (2017), Pantalla Blanca, Cidade do México; de repente bien (2016), Biblioteca Central de Cantábria, Santander; } { } (2015, com Omar Barquet), Diagrama, Cidade do México; Eccentric Exercise II (2015), KCB, Belgrado; Les Gens Heureux, Copenhaga (2014); Soundless Harmonies (2014), Artopia Gallery, Milão; Eccentric Exercise I (2013), Copenhaga; Uma Coisa a Seguir à Outra (2013, com Miguel Ângelo Rocha), Galeria Quadrum, Lisboa; Extending the Line (2012), Arevalo Gallery, Miami.

Foi premiada pela Fidelidade Mundial - Prémio de Jovens Artistas (2009, menção honrosa), pelo Anteciparte (2009, artista selecionada) e venceu o BPI / FBAUL (2008) na disciplina de pintura. O seu trabalho está representado em várias coleções institucionais: Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa; MAAT - Fundação EDP, Lisboa; Fundação Portuguesa das Comunicações, Lisboa; Coleção Figueiredo Ribeiro, Lisboa; MidFirst Bank, Arizona; Twins Design, Houston; Fidelidade Mundial, Lisboa; Telo de Moraes, Coimbra; Benetton Foundation, Milão; CAC, Málaga.

Sara Bichão (Lisbon, 1986) lives and works in Lisbon. She holds bachelor's and master's degrees in Fine Arts from the Faculty of Fine Arts of the University of Lisbon (2008, 2011). She has participated in several artistic residencies, including Residency Unlimited (2012, USA), ADM-PIRA (2016, Mexico) and Artistes en Résidence (2017, France). She has exhibited regularly since 2009.

Solo exhibitions (selection): Find me, I kill you (2018), Calouste Gulbenkian Foundation, Lisbon; Coastal (2017) and Adrift in Space, Melt in Pace (2015), Barbara Davis Gallery, Houston; O meu sol chora (2016), Fundação Portuguesa das Comunicações, in partnership with Bessa Pereira Gallery, Lisbon; Somebody's Address (2016) and Open Gates (2014), Rooster Gallery, New York; Recheio (2014), Carpe Diem Arte e Pesquisa, Lisbon.

Collective exhibitions (selection): Chama (2018), Atelier-Museu Júlio Pomar, Lisbon; Extática Esfinge (2017), CIAJG, Guimarães; Curar e Reparar (2017), Anozero, Coimbra Biennale of Contemporary Art; O Que Eu Sou (2017), MAAT, Lisbon; Now, this is fucking too hot (2017, with Manon Harrois), Les Ateliers, Clermont-Ferrand; Puras Cosas Nuevas (2017), Pantalla Blanca, Mexico City; de repente bien (2016), Cantabria Central Library, Santander; }{ { } (2015, with Omar Barquet), Diagrama, Mexico City; Eccentric Exercise II (2015), KCB, Belgrade; Les Gens Heureux, Copenhagen (2014); Soundless Harmonies (2014), Artopia Gallery, Milan; Eccentric Exercise I (2013), Copenhagen; Uma Coisa a Seguir à Outra (2013, with Miguel Ângelo Rocha), Quadrum Gallery, Lisbon; Extending the Line (2012), Arevalo Gallery, Miami.

Her work has been recognized by the Fidelidade Mundial – Young Artists Award (2009, honourable mention), Anteciparte (2009, selected artist) and won the BPI / FBAUL (2008) prize for painting. Her work is represented in several institutional collections: Calouste Gulbenkian Foundation, Lisbon; MAAT – EDP Foundation, Lisbon; Fundação Portuguesa das Comunicações, Lisbon; Figueiredo Ribeiro Collection, Lisbon; MidFirst Bank, Arizona; Twins Design, Houston; Fidelidade Mundial, Lisbon; Telo de Morais, Coimbra; Benetton Foundation, Milan; CAC, Malaga.

### **Mariana Caló e Francisco Queimadela**

Mariana Caló (Viana do Castelo, 1984) e Francisco Queimadela (Coimbra, 1985) licenciaram-se em Pintura pela FBAUP e colaboram enquanto dupla desde 2010. A sua prática é desenvolvida através de um uso privilegiado da imagem em movimento, intersetando ambientes instalativos e site-specific, mas também o desenho, a pintura, a fotografia e a escultura.

Apresentaram o seu trabalho em diversas exposições, entre as quais: Habitantes de Habitantes, Museu Nacional Soares dos Reis, Porto, 2017; Terra, Solar - galeria de arte cinemática, Vila

do Conde, 2017; A Trama e o Círculo, Museu da Imagem, Braga, 2017; Habitantes de Habitantes, Kunsthalle Lissabon, Lisboa, 2016; O Livro da Sede, Galeria Contemporânea, Museu de Arte Contemporânea de Serralves, Porto, 2016; Os Inqueritos [à Fotografia e ao Território] · Paisagem e povoamento, CIAJG, Guimarães 2015; The importance of being a (Moving) Image, Galeria Nacional de Praga, Praga, 2015; A Composição do Ar, CIAJG, Guimarães, 2014; Entrevista Perpétua, Edifício Axa, Porto, 2013; Chart for the Coming Times, Rowing Projects, Londres, 2012 / Villa Romana, Florença, 2013; Gradações de Tempo sobre um Plano, Carpe Diem - Arte & Pesquisa, Lisboa, 2014, O' Artoteca, Milão, 2013, Gasworks, Londres, 2012, General Public, Berlim, 2011; Espaço Campanhã, Porto, 2010; The Springs of the Flood, Altes Finanzamt, Berlim, 2011.

Participaram também em várias mostras e festivais de cinema, nomeadamente: I is for Institute, Institute of Contemporary Art, Filadélfia, 2017; Le Geste, la machine et le Smartphone, Jeu de Paume, Paris, 2016; Art of the Real, Lincoln Performing Art Center, Nova Iorque, 2016; IFFR Roterdão, 2016; Underdox, Munique, 2015; FID Marseille, Marselha, 2015; IndieLisboa, Lisboa, 2015; Lo Schermo dell' Arte Film Festival, Florença, 2014.

Vivem e trabalham no Porto.

Mariana Caló (PT, 1984) and Francisco Queimadela (PT, 1985) began their sharing and collaboration during their studies at the Fine Arts Academy in Porto and have been working as an artist duo since 2010. Their practice privileges the use of moving images, which intersects installative and site-specific environments, and also drawing, painting, photography and sculpture.

They have shown their work in several exhibitions and film festivals, namely: Inhabitants of Inhabitants, Museu Nacional Soares dos Reis, Porto, 2017; Terra, Solar - galeria de arte cinemática, Vila do Conde, 2017; The Mesh and the Circle, Museu da Imagem, Braga, 2017; I is for Institute, Institute of Contemporary Art,

Philadelphia, 2017; Inhabitants of Inhabitants, Kunsthalle Lissabon, Lisbon, 2016; The Book of Thirst, Galeria Contemporânea, Museu de Arte Contemporânea de Serralves, Porto, 2016; Le Geste, la machine et le Smartphone, Jeu de Paume, Paris, 2016; Art of the Real, Lincoln Performing Art Center, New York, 2016; The Surveys [of Photography and the Territory]: Landscape and Settlement, CIAJG, Guimarães 2015; FID Marseille, Marseille, 2015; The importance of being a (Moving) Image, National Gallery of Prague, Prague, 2015; Lo Schermo dell'Arte Film Festival, Florence, 2014; The Composition of Air, CIAJG, Guimarães, 2014; Entrevista Perpétua, Edifício Axa, Porto, 2013; Chart for the Coming Times, Rowing Projects, London, 2012 / Villa Romana, Florence, 2013; Gradations of Time over a Plane, Carpe Diem - Arte & Pesquisa, Lisbon, 2014, O' Artoteca, Milan, 2013, Gasworks, London, 2012, General Public, Berlin, 2011, Espaço Campanhã, Porto, 2010; The Springs of the Flood, Altes Finanzamt, Berlin, 2011.  
They live and work in Oporto.

### **Francisco Janes**

Francisco Janes é um realizador e artista português cujo trabalho se desenvolve em torno do som, dedicado ao entendimento da experiência e dos lugares. Cresceu e trabalhou em Lisboa. Estudou fotografia na Ar.co entre 2003 e 2007 e foi Bolseiro Ernesto de Sousa em Nova Iorque em 2008. Em 2012 terminou em Los Angeles o mestrado em Filme na CalArts. Nos últimos cinco anos trabalha baseado em Vilnius, onde tem família, passando períodos em Portugal.

Francisco Janes is a Portuguese director and visual artist whose work has sound as its first focus and is dedicated to the understanding of experience and location. He was raised in Lisbon, where he worked and studied Photography at Ar.co in 2003-2007. He was a Fellow Ernesto de Sousa in New York in 2008. In 2012, he completed his MFA studies in Film, at CalArts in Los Angeles. He has been based in Vilnius, where he has a family, for the last five years. He visits Portugal regularly.

### **Laetitia Morais**

Laetitia Morais é uma artista plástica formada pela FBAUP (2006). Neste momento é doutoranda na ZHDK e Kunstuniversität Linz. A artista procura reencenar no seu trabalho situações iminentes, práticas inoperantes ou gestos imprecisos, adequando-os a diferentes registos, nomeadamente o vídeo, o desenho e a instalação.

Apresentou trabalhos em galerias e eventos dos quais se destacam Galeria Faticart, Roma; General Public, Berlim; Rewire, Haia; Peacock Art Centre, Aberdeen; Elbphilharmonie, Hamburgo; Kvitvechir, Kiev; Störung, Barcelona; Casa das Mudanças, Madeira; ZDB, Lisboa; Cynetart, Dresden; EME, Palmela; Mózg, Bydgoszcz; Mota Museum, Ljubljana; EIF, Nova Iorque; CIAJG, Guimarães; Galeria Municipal do Porto e Universidade de Nova Iorque, New York, Abu Dhabi.

A fundação Calouste Gulbenkian e a Flad atribuíram ao projecto Missing for ten years a bolsa Ernesto de Sousa 2011. O seu mais recente vídeo Villa Soledade obteve a atribuição de prémio melhor vídeo musical, pelo Festival Internacional Curtas Vila do Conde.

Laetitia Morais is a visual artist. She completed her studies in Painting at the University of Fine Arts in Porto (2006). She is currently a PhD researcher at the ZHDK and the Kunstuniversität Linz. Imminent, non-operational situations and inaccurate interpretations are often present in her work, which takes on different formats, namely video, drawing and installation.

She has shown her work in galleries and events, such as the Faticart Gallery, Rome; General Public, Berlin; Rewire, The Hague; Peacock Art Center, Aberdeen; Audiovisiva, Milan; Elbphilharmonie, Hamburg; Kvitvechir, Kiev; Störung, Barcelona; Casa das Mudanças, Madeira; Cynetart, Dresden; Mózg, Bydgoszcz; ZDB, Lisbon; Mota Museum, Ljubljana; EIF, New York; CIAJG, Guimarães; Galeria Municipal do Porto, Porto and New York University, Abu Dhabi.

She was the recipient of the Ernesto de Sousa 2011 Grant, for the development of her project Missing for ten years, at the Experimental Intermedia Foundation in New York. The grant is attributed by the Calouste Gulbenkian Foundation and FLAD. Her video Villa Soledad won the best music video award at the International Film Festival Curtas Vila do Conde, in 2016.

### **Tomás Cunha Ferreira**

Tomás Cunha Ferreira vive e trabalha em Lisboa. O seu trabalho combina vários suportes, numa prática transfronteiriça e em circuito aberto. Projetos recentes incluem as exposições Factor Cavalo na Bienal de Cerveira 2017 / Verbivocovisual - Poesia Concreta, Visual e Experimental Portuguesa na ZDB em Lisboa, 2017 / Ontemporâneo no CIAJG, Guimarães 2016 / Partitura - n'O Armário, Lisboa 2016. A sua prática estende-se ao ensino, rádio, escrita e música.

Tomás Cunha Ferreira lives and works in Lisbon. In his work, the artist combines various supports, in a cross-border and open circuit practice. Recent projects include shows at Factor Cavalo - Bienal de Cerveira 2017 / Verbivocovisual - Concrete, Visual and Experimental Portuguese Poetry at ZDB, Lisbon 2017 / Ontemporâneo at CIAJG, Guimarães 2016 / Partitura - at O Armário, Lisbon 2016. His practice extends to teaching, radio, writing and music.

### **Ricardo Jacinto**

Lisboa /1975. Artista plástico e violoncelista focado na relação entre som e espaço. Desde 1998 tem apresentado seu trabalho em exposições individuais e colectivas, concertos e performances em Portugal e Europa, e tem colaborado extensivamente com outros artistas, músicos, arquitetos e performers. A sua música está editada pela Shhpuma Records, Clean Feed e Creative Sources e as suas instalações estão representadas em várias coleções: Fundação de Serralves, Caixa Geral de Depósitos, Fundação Leal Rios or Fundação António Cachola. É membro fundador

da OSSO Associação Cultural e atualmente é investigador de Doutoramento no Sonic Arts Research Center, Queens University Belfast.  
[www.ricardojacinto.com](http://www.ricardojacinto.com)  
[www.osso.pt](http://www.osso.pt)

Lisbon /1975. Working as an sound artist and cellist focusing on the relation of sound and space.

Since 1998 has presented his work in individual and group exhibitions, concerts and performances in Portugal and abroad and has collaborated extensively with other artists, musicians, architects and performers. His music is edited by Shhpuma Records, Clean Feed and Creative Sources and his installations are represented in several collections: Serralves Foundation, Caixa Geral de Depósitos, Fundação Leal Rios or Fundação António Cachola. He is a founding member of the OSSO Cultural Association and is currently a PhD researcher at the Sonic Arts Research Center, Queens University Belfast.  
[www.ricardojacinto.com](http://www.ricardojacinto.com)  
[www.osso.pt](http://www.osso.pt)

**Nuno Faria** (Lisboa, 1971)

Curador. Atualmente é diretor artístico do CIAJG - Centro Internacional das Artes José de Guimarães. Entre 1997-2003 e 2003-2009 trabalhou no Instituto de Arte Contemporânea e na Fundação Calouste Gulbenkian, respetivamente. Viveu e trabalhou no Algarve entre 2007 e 2012 onde, entre outros projetos, fundou (em Loulé, em 2009) o projeto Mobilehome - Escola de Arte Nómada, Experimental e Independente.

É professor na ESAD - Escola de Artes e Design das Caldas da Rainha.

**Nuno Faria** (Lisbon, 1971)

Curator. He is currently the director of the CIAJG - Centro Internacional das Artes José de Guimarães. He worked at the Instituto de Arte Contemporânea between 1997 and 2003, and at the Calouste Gulbenkian Foundation from 2003 to 2009. He lived and worked in the Algarve between 2007 and 2012, where he founded, among other projects, the project Mobilehome - Escola de Arte Nómada, Experimental e Independente (Loulé, 2009).

He is a professor at the ESAD - Escola de Artes e Design das Caldas da Rainha.

**Nicolau Tudela** (Viseu,1961)

Diretor de Arte e Responsável da Área de Grafismo RTP - Radio Televisão de Portugal. Licenciado em Artes Plásticas-Pintura (FBAUL, Faculdade de Belas Artes da Universidade de Lisboa). Entre vários trabalhos gráficos e audiovisuais, é o autor da ideia e da imagem para o Eurovision Song Contest (ESC Lisbon 2018).

Curador para "rebrand da imagem RTP 1", trabalhos em conjunto com Artistas: Vhils, João Paulo Feliciano e mais recentemente Fernanda Fragateiro, e autores musicais, Bruno Pernadas, e Noiserv. Formador na área criativa e grafismo em Timor Lorosae (RTTL - Rádio e Televisão Timor Lorosae), e Moçambique, para a TVM (Televisão Nacional de Moçambique). (2010, 2011, 2012, 2013). É Professor Adjunto Convidado Instituto Politécnico (ESEV - Escola Superior de Educação), Viseu.

Expõe regularmente desde 1982.

De 1980 1985, Bolseiro de Estudo da Fundação Calouste Gulbenkian.

**Nicolau Tudela** (Viseu,1961)

Art Director and Head of the Graphic Arts Department at RTP - Radio Televisão de Portugal. He completed his studies in Painting at the FBAUL, Faculdade de Belas Artes da Universidade de Lisboa. Among other graphic and other audiovisual works, he is the author of the concept and image for the Eurovision Song Contest (ESC Lisbon 2018).

He is the curator for the "rebranding of RTP 1", working with artist such as Vhils, João Paulo Feliciano, and Fernanda Fragateiro, as well with the music authors Bruno Pernadas and Noiserv. He was a teacher in the fields of arts and graphic arts in Timor Lorosae (RTTL - Rádio e Televisão Timor Lorosae), and Mozambique, at the TVM (Televisão Nacional de Moçambique). (2010-2011, 2012- 2013). He is an adjunct guest professor at the Instituto Politécnico (ESEV - Escola Superior de Educação) in Viseu.

He has been exhibiting his work regularly since 1982. Between 1980 and 1985, he was the recipient of a scholarship granted by the Calouste Gulbenkian foundation.

**FICHA TÉCNICA**  
Technical sheet

**PROJETO - GEOMETRIA SÓNICA**  
Project - Sonic Geometry

**REALIZAÇÃO**  
Production

ARQUIPÉLAGO – CENTRO DE ARTES  
CONTEMPORÂNEAS

**DIREÇÃO**  
Direction

Fátima Marques Pereira

**CURADORIA**

**Curator**

Nuno Faria  
Nicolau Tudela

**ARTISTAS PARTICIPANTES**

**Participant Artists**

Francisco Janes  
Francisco Queimadela e Mariana Caló  
Jonathan Uliel Saldanha  
Laetitia Morais  
Manon Harrois  
Miguel Leal  
Mike Cooter  
Pedro Tropa  
Pedro Tudela  
Ricardo Jacinto  
Sara Bichão  
Tomás Cunha Ferreira

**PRODUÇÃO**

**Production**

Dalila Couto  
Ricardo Botelho

**COMUNICAÇÃO**

**Communication**

Bárbara Ávila Pacheco  
Tânia Moniz (estagiário / intern)

**AUDIOVISUAL E MULTIMÉDIA**

**Audiovisual and Multimedia**

Marco Machado

**COORDENAÇÃO DA EXPOSIÇÃO**  
**MUSEOLOGIA E ARTES VISUAIS**

Exhibition Coordination  
Museology and Visual Arts  
Diana Gonçalves dos Santos

**ESPAÇO E ESTRUTURA ARQUITETÓNICA**

Architectural Structure and Space  
Raquel Teves

**MANUTENÇÃO E MONTAGENS**

**Installation Staff**

João Marques  
João Silva  
Pedro Gouveia  
Diogo Aguiar (estagiário/intern)  
Diogo Daniel (estagiário/intern)  
José Lito (estagiário/intern)  
Liliana Correia (estagiário/intern)

**SERVIÇO EDUCATIVO**

**Educational Service**

Beatriz Brum  
Diogo Aguiar (estagiário / intern)  
Andreia Oliveira (estagiário / intern)

**RECEÇÃO E GUARDARIA**

**Reception and Museum Guards**

José Paulo dos Santos  
Nuno Roque  
Catarina Pacheco (estagiário/intern)  
Joaquim Lourenço (estagiário/intern)  
Ricardo Ferreira (estagiário / intern)  
Ricardo Oliveira (estagiário/intern)  
Rodrigo Machado (estagiário/intern)  
Patrícia Bento (estagiário / intern)  
Sabrina Vieira (estagiário / intern)  
Solange Estrela (estagiário/intern)  
Vanessa Rocha (estagiário / intern)

**SERVIÇOS ADMINISTRATIVOS**

**Administrative Services**

Joana Santos  
Marco Ventura

**CENTRO DOCUMENTAL E BIBLIOTECA**

Documentation Center and Library  
João Almeida

**LOJA**

**Shop**

Manuel Oliveira

**VIGILÂNCIA**

**Surveillance**

PROVISE - Sociedade de Proteção,  
Vigilância e Segurança, Lda.

**APOIO TÉCNICO | MANUTENÇÃO**

**Technical Support | Maintenance**

SEGMA - Serviços de Engenharia,  
Gestão e Manutenção, grupo EDA  
ISS Facility Services

**TRADUÇÃO**

**Translation**

José Roseira

**FOTOGRAFIA**

**Photography**

Rui Soares

**DESIGN GRÁFICO**

**Graphic Design**

Visual Kitchen

**IMPRESSÃO**

**Printing**

Accional – Ações Promoções  
e Representações, Lda.  
Nova Gráfica, Lda.

**PATROCINADORES OFICIAIS**

**Official Sponsor**

azores airlines



GRUPO BENSAUDE

**PARCERIA**

**Partnership**



**PARCEIROS MEDIA**

**Media Partners**



**APOIO**

**Support**



